

**BUZ 10.16HP/09/180 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

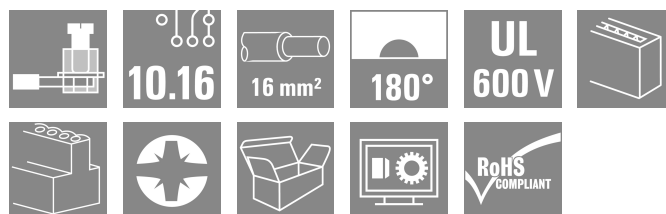
Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

**Изображение изделия**



Высокопроизводительная розеточная колодка с проверенным стальным зажимным хомутом Weidmüller, абсолютно не требующим техобслуживания. Поэтапный монтаж без ущерба для полюсов или с использованием многофункционального запатентованного фланца для обеспечения безопасной, быстрой фиксации без использования инструмента. Максимальная эксплуатационная надежность и прочность соединения благодаря сопряженному профилю, исключающему неправильное подсоединение с уникальным кодированием, защитой от неправильной прокладки электропроводки и 4-точечным контактом.

**Основные данные для заказа**

Версия	Штекерный соединитель печатной платы, Гнездовой разъем, 10.16 мм, Количество полюсов: 9, 180°, Винтовое соединение, Диапазон зажима, макс. : 16 mm <sup>2</sup> , Ящик
Заказ №	<a href="#">1924610000</a>
Тип	BUZ 10.16HP/09/180 AG BK BX
GTIN (EAN)	4032248564729
Кол.	12 Штука
Продуктное отношение	IEC: 1000 V / 78.3 A / 0.2 - 16 mm <sup>2</sup> UL: 600 V / 60 A / AWG 22 - AWG 4
Упаковка	Ящик

**Технические данные**

**Сертификаты**

Допуски к эксплуатации



ROHS	Соответствовать
UL File Number Search	<a href="#">Сайт UL</a>
Сертификат № (cURus)	E60693

**Размеры и массы**

Масса нетто	93.28 g
-------------	---------

**Экологическое соответствие изделия**

Состояние соответствия RoHS	Соответствует без исключения
REACH SVHC	Нет SVHC выше 0,1 wt%

**Упаковка**

Упаковка	Ящик	Длина VPE	351.00 mm
VPE c	136.00 mm	Высота VPE	50.00 mm

**Типовые испытания**

Испытание: Прочность маркировки	Стандарт	используя образец из DIN EN 61984, раздел 7.3.2/04.02, DIN EN 60068-2-70/07.96	
	Испытание	отметка о происхождении, обозначение типа, шаг, сертификация и маркировка cULus, тип материала, прочность	
	Оценивание	доступно	
Испытание: Зажимное поперечное сечение	Стандарт	DIN EN 60999-1, раздел 7 и 9.1/12.00, DIN EN 60947-1, раздел 8.2.4.5.1/12.99	
	Тип проводника	Тип провода и его поперечное сечение	цельный 0,5 мм <sup>2</sup>
		Тип провода и его поперечное сечение	многожильный 0,5 мм <sup>2</sup>
		Тип провода и его поперечное сечение	цельный 16 мм <sup>2</sup>
		Тип провода и его поперечное сечение	многожильный 16 мм <sup>2</sup>
		Тип провода и его поперечное сечение	AWG 22/1
		Тип провода и его поперечное сечение	AWG 22/19
		Тип провода и его поперечное сечение	AWG 6/1
	Тип провода и его поперечное сечение	AWG 6/19	
Оценивание	пройдено		
Испытание на повреждение из-за случайного ослабления проводов	Стандарт	DIN EN 60999-1, раздел 9.4/12.00	
	Требование	0,2 кг	
	Тип проводника	Тип провода и его поперечное сечение	цельный 0,2 мм <sup>2</sup>
	Оценивание	пройдено	
	Требование	0,3 кг	
Тип проводника	Тип провода и его поперечное сечение	многожильный 0,5 мм <sup>2</sup>	

**Технические данные**

		Тип провода и его поперечное сечение	AWG 22/1	
		Тип провода и его поперечное сечение	AWG 22/19	
	Оценивание	пройдено		
	Требование	2,9 кг		
	Тип проводника	Тип провода и его поперечное сечение	цельный 16 мм <sup>2</sup>	
		Тип провода и его поперечное сечение	многожильный 16 мм <sup>2</sup>	
		Тип провода и его поперечное сечение	AWG 6/7	
	Оценивание	пройдено		
Испытание на выдергивание	Стандарт	DIN EN 60999-1, раздел 9.5/12.00		
	Требование	≥10 N		
	Тип проводника	Тип провода и его поперечное сечение	цельный 0,2 мм <sup>2</sup>	
		Оценивание	пройдено	
		Требование	≥15 N	
	Тип проводника	Тип провода и его поперечное сечение	AWG 22/1	
		Тип провода и его поперечное сечение	AWG 22/19	
		Оценивание	пройдено	
	Требование	≥20 N		
	Тип проводника	Тип провода и его поперечное сечение	H05V-K0.5	
		Оценивание	пройдено	
		Требование	≥100 N	
	Тип проводника	Тип провода и его поперечное сечение	H07V-U16	
		Тип провода и его поперечное сечение	H07V-K16	
		Тип провода и его поперечное сечение	AWG 6/7	
Оценивание	пройдено			

**Системные параметры**

Серия изделия	OMNIMATE Power — серия BU/SU 10.16HP	Вид соединения	Полевое соединение
Метод проводного соединения	Винтовое соединение	Шаг в мм (P)	10.16 mm
Шаг в дюймах (P)	0.400 "	Направление вывода кабеля	180°
Количество полюсов	9	L1 в мм	81.28 mm
L1 в дюймах	3.200 "	Количество рядов	1
Количество полюсных рядов	1	Расчетное сечение	16 mm <sup>2</sup>
Защита от прикосновения согласно DIN VDE 57 106	защита от доступа пальцем	Защита от прикосновения согласно DIN VDE 0470	IP 20
Объемное сопротивление	4,50 МОм	Кодируемый	Да
Длина зачистки изоляции	12 mm	Момент затяжки, мин.	1.2 Nm
Момент затяжки, макс.	2 Nm	Зажимной винт	M 4
Лезвие отвертки	1,0 x 5,5	Лезвие отвертки стандартное	DIN 5264
Циклы коммутации	25	Усилие вставки на полюс, макс.	15.5 N
Усилие вытягивания на полюс, макс.	14.5 N		

**Данные о материалах**

Изоляционный материал	PA GF	Цветовой код	черный
Таблица цветов (аналогич.)	RAL 9011	Группа изоляционного материала	I

## BUZ 10.16HP/09/180 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

### Технические данные

Сравнительный показатель пробы (СТП)	≥ 600
Класс пожаростойкости UL 94	V-0
Поверхность контакта	посеребренные
Температура хранения, мин.	-40 °C
Рабочая температура, мин.	-50 °C
Температурный диапазон монтажа, мин.	-25 °C

Moisture Level (MSL)	
Материал контакта	Сплав меди
Структура слоев штепсельного контакта	≥ 3 µm Ag
Температура хранения, макс.	70 °C
Рабочая температура, макс.	130 °C
Температурный диапазон монтажа, макс.	130 °C

### Провода, подходящие для подключения

Диапазон зажима, мин.	0.2 mm <sup>2</sup>
Диапазон зажима, макс.	16 mm <sup>2</sup>
Поперечное сечение подключаемого провода AWG, мин.	AWG 22
Поперечное сечение подключаемого провода AWG, макс.	AWG 4
Одножильный, мин. H05(07) V-U	0.2 mm <sup>2</sup>
Одножильный, макс. H05(07) V-U	16 mm <sup>2</sup>
Многожильный, мин. H07V-R	6 mm <sup>2</sup>
многожильный, макс. H07V-R	16 mm <sup>2</sup>
Гибкий, мин. H05(07) V-K	0.5 mm <sup>2</sup>
Гибкий, макс. H05(07) V-K	16 mm <sup>2</sup>
С наконечником DIN 46 228/4, мин.	0.25 mm <sup>2</sup>
С наконечником DIN 46 228/4, макс.	16 mm <sup>2</sup>
с обжимной втулкой для фиксации концов проводов, DIN 46228 часть 1, мин.	0.25 mm <sup>2</sup>
С кабельным наконечником согласно DIN 46 228/1, макс.	16 mm <sup>2</sup>

Нутрометр в соответствии с EN 60999 5,3 мм (B6)  
a x b; ø

Зажимаемый проводник	Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод
		номин.	0.5 mm <sup>2</sup>
кабельный наконечник	кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин. 14 mm
		Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H0.5/18 OR</a>
		Сечение подсоединяемого провода	Тип тонкожильный провод
кабельный наконечник	кабельный наконечник	номин.	1 mm <sup>2</sup>
		Длина снятия изоляции	номин. 15 mm
		Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H1.0/18 GE</a>
кабельный наконечник	кабельный наконечник	Тип	тонкожильный провод
		номин.	1.5 mm <sup>2</sup>
		Длина снятия изоляции	номин. 15 mm
кабельный наконечник	кабельный наконечник	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H1.5/18D SW</a>
		Длина снятия изоляции	номин. 12 mm
		Рекомендованная обжимная втулка для	<a href="#">H1.5/12</a>

**Технические данные**

	фиксации концов проводов	
Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод
	номин.	0.75 mm <sup>2</sup>
кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин. 14 mm
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H0,75/18 W</a>
Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод
	номин.	2.5 mm <sup>2</sup>
кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин. 14 mm
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H2,5/19D BL</a>
	Длина снятия изоляции	номин. 12 mm
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H2,5/12</a>
Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод
	номин.	4 mm <sup>2</sup>
кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин. 12 mm
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H4,0/12</a>
	Длина снятия изоляции	номин. 14 mm
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H4,0/20D GR</a>
Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод
	номин.	6 mm <sup>2</sup>
кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин. 14 mm
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H6,0/20 SW</a>
	Длина снятия изоляции	номин. 12 mm
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H6,0/12</a>
Сечение подсоединяемого провода	Тип	тонкожильный провод
	номин.	10 mm <sup>2</sup>
кабельный наконечник	Длина снятия изоляции	номин. 12 mm
	Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H10,0/12</a>
	Длина снятия изоляции	номин. 15 mm
	Рекомендованная обжимная втулка для	<a href="#">H10,0/22 EB</a>

**BUZ 10.16HP/09/180 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

**Технические данные**

		фиксации концов проводов	
Сечение подсоединяемого провода		Тип	тонкожильный провод
		номин.	16 mm <sup>2</sup>
кабельный наконечник		Длина снятия изоляции	номин. 12 mm
		Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H16,0/12</a>
		Длина снятия изоляции	номин. 15 mm
		Рекомендованная обжимная втулка для фиксации концов проводов	<a href="#">H16,0/22 GN</a>

Текст ссылки      Длина кабельных наконечников подбирается в зависимости от типа продукта и номинального напряжения.

**Номинальные характеристики по IEC**

пройдены испытания по стандарту	IEC 60664-1, IEC 61984	Номинальный ток, мин. кол-во контактов (Tu = 20 °C)	78.3 A
Номинальный ток, макс. кол-во контактов (Tu = 20 °C)	67.9 A	Номинальный ток, мин. кол-во контактов (Tu = 40 °C)	70.6 A
Номинальный ток, макс. кол-во контактов (Tu = 40 °C)	61.3 A	Номинальное импульсное напряжение при категории помехозащищенности/ Категория загрязнения II/2	1000 V
Номинальное импульсное напряжение при категории помехозащищенности/ Категория загрязнения III/2	1000 V	Номинальное импульсное напряжение при категории помехозащищенности/ Категория загрязнения III/3	1000 V
Номинальное импульсное напряжение 6 kV при категории помехозащищенности/ Категория загрязнения II/2		Номинальное импульсное напряжение 8 kV при категории помехозащищенности/ Категория загрязнения III/2	
Номинальное импульсное напряжение 8 kV при категории помехозащищенности/ Категория загрязнения III/3		Устойчивость к воздействию кратковременного тока	3 x 1 сек. с 1000 A
Расстояние утечки, мин.	15.1 mm	Зазор, мин.	15.1 mm

**Номинальные характеристики по CSA**

Институт (CSA)	CSA	Сертификат № (CSA)	200039-1842490
Номинальное напряжение (группа использования B/CSA)	600 V	Номинальное напряжение (группа использования C/CSA)	600 V
Номинальное напряжение (группа использования D/CSA)	600 V	Номинальный ток (группа использования B/CSA)	60 A
Номинальный ток (группа использования C/CSA)	60 A	Номинальный ток (группа использования D/CSA)	5 A
Поперечное сечение подключаемого провода AWG, мин.	AWG 22	Поперечное сечение подключаемого провода AWG, макс.	AWG 4
Ссылка на утвержденные значения	В технических характеристиках приведены максимальные значения, подробные сведения см. в сертификате об утверждении.		

**Номинальные характеристики по UL 1059**

Институт (cURus)	CURUS	Сертификат № (cURus)	E60693
Номинальное напряжение (группа использования B/UL 1059)	600 V	Номинальное напряжение (группа использования C/UL 1059)	600 V

## BUZ 10.16HP/09/180 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

### Технические данные

Номинальное напряжение (группа использования D/UL 1059)	600 V	Номинальный ток (группа использования B/UL 1059)	60 A
Номинальный ток (группа использования C/UL 1059)	60 A	Номинальный ток (группа использования D/UL 1059)	5 A
Поперечное сечение подключаемого провода AWG, мин.	AWG 22	Поперечное сечение подключаемого провода AWG, макс.	AWG 4
Ссылка на утвержденные значения	В технических характеристиках приведены максимальные значения, подробные сведения см. в сертификате об утверждении.		

### Важное примечание

Соответствие IPC	Заявление о соответствии: все изделия разрабатываются, производятся и поставляются в соответствии с установленными международными стандартами и нормами и соответствуют характеристикам, указанным в технической документации, а также обладают декоративными свойствами в соответствии с IPC-A-610, "Класс 2". Любые другие запросы информации об изделиях могут быть рассмотрены по запросу.
Примечания	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Additional variants on request</li> <li>• Rated current related to rated cross-section &amp; min. No. of poles.</li> <li>• Wire end ferrule with plastic collar to DIN 46228/4</li> <li>• Wire end ferrule without plastic collar to DIN 46228/1</li> <li>• P on drawing = pitch</li> <li>• Rated data refer only to the component itself. Clearance and creepage distances to other components are to be designed in accordance with the relevant application standards.</li> <li>• In accordance with IEC 61984, OMNIMATE-connectors are connectors without breaking capacity (COC). During designated use, connectors are not allowed to be engaged or disengaged when live or under load</li> <li>• Long term storage of the product with average temperature of 50 °C and maximum humidity 70%, 36 months</li> </ul>

### Классификации

ETIM 8.0	EC002638	ETIM 9.0	EC002638
ETIM 10.0	EC002638	ECLASS 14.0	27-46-02-02
ECLASS 15.0	27-46-02-02		

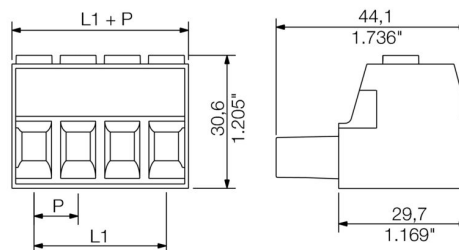
**BUZ 10.16HP/09/180 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

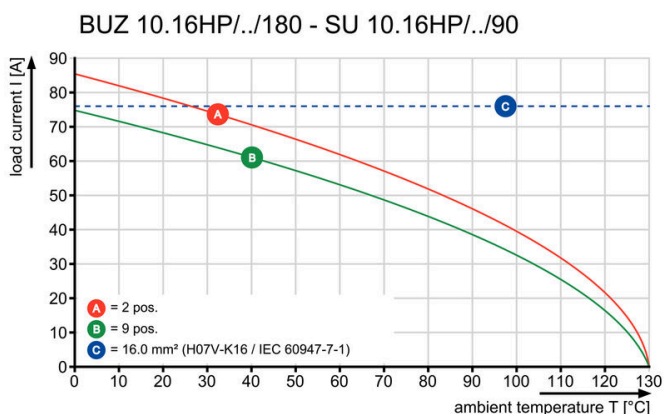
www.weidmueller.com

**Изображения**

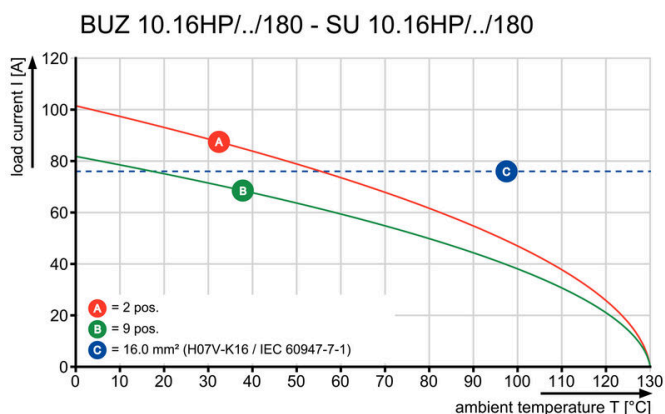
**Изображение изделия**



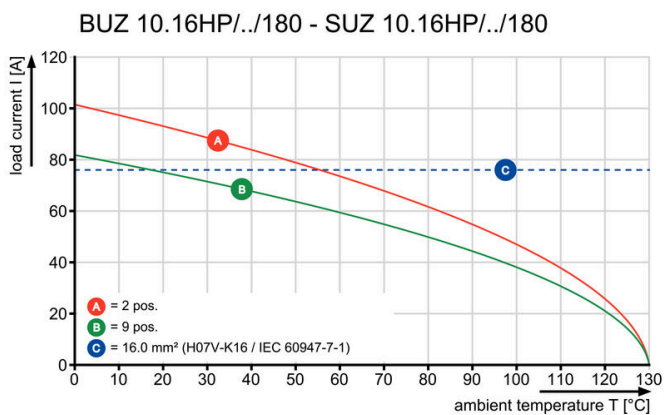
**Graph**



**Graph**



**Graph**



## BUZ 10.16HP/09/180 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Аксессуары

### Кодирующие элементы



Втычная соединительная техника для силовоточной электроники оптимизирована для применения в современной приводной технике, например, стартерах, преобразователях частоты и серворегуляторах.

OMNIMATE Power устанавливает новые стандарты благодаря повышенной безопасности и инновационным решениям, таким как втычной экран, интегрированные сигнальные контакты или возможность управления одной рукой.

Ассортимент, включающий 3 серии продукции, дает дополнительные ограниченные применения до 1000 В (IEC) или 600 В (UL) преимущества:

- Масштабируемость с учетом применения: от компактного соединения 4 мм<sup>2</sup> для 29 А (IEC) или 20 А (UL) до надежного соединения 16 мм<sup>2</sup> для 76 А (IEC) или 54 А (UL)

- Неограниченное применение до 1000 В (IEC) или 600 В (UL)

- Разнообразные, адаптированные для конкретного случая применения варианты крепления

Наш сервис:

Создайте индивидуальную клемму на печатную плату, просто воспользовавшись нашим конфигуратором изделий.

### Основные данные для заказа

Тип	KO BU/SU10.16HP BK	Версия
Заказ №	<a href="#">1824410000</a>	Штекерный соединитель печатной платы, Аксессуар, Элемент
GTIN (EAN)	4032248326716	кодировки, черный, Количество полюсов: 1
Кол.	50 ST	
Тип	KO BU/SU10.16HP WT	Версия
Заказ №	<a href="#">2592600000</a>	Штекерный соединитель печатной платы, Аксессуар, Элемент
GTIN (EAN)	4050118717389	кодировки, естественного цвета, Количество полюсов: 1
Кол.	50 ST	

### Отвертка для винтов со шлицем



Отвертка для винтов со шлицем с круглым лезвием, SD DIN 5265, ISO 2380/2, выходной присоединительный размер согласно DIN 5264, ISO 2380/1, острое из хромистой стали - Chrom Top, рукоятка SoftFinish

### Основные данные для заказа

Тип	SDS 0.8X4.5X125	Версия
Заказ №	<a href="#">9009020000</a>	Отвертка, Отвертка
GTIN (EAN)	4032248266883	
Кол.	1 ST	

**BUZ 10.16HP/09/180 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Аксессуары

### Отвертка для винтов с крестообразным шлицем, тип Pozidriv



Отвертка для крестообразного шлица типа Pozidrive, SDK PZ DIN 5262, ISO 8764/2-PZ, выходной присоединительный размер согласно ISO 8764-PZ, острие из хромистой стали - Chrom Top, рукоятка SoftFinish

### Основные данные для заказа

Тип	SDK PZ2	Версия	
Заказ №	<a href="#">9008540000</a>	Отвертка, Отвертка	
GTIN (EAN)	4032248056538		
Кол.	1 ST		

**BUZ 10.16HP/09/180 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

**Сопрягаемые детали**

**SU 10.16HP/180G**



Однорядный штекерный соединитель для высокого тока для поэтапного монтажа без ущерба для полюсов или с использованием запатентованного фланца для обеспечения быстрой фиксации без использования инструментов. Максимальная надежность при соединении и работе благодаря прилегающему профилю, которые предотвращает неправильное соединение с уникальным разнообразием кодировки, дополнительным креплением и встроенным средством облегчения расположения. Длина штырька 3,5 мм оптимизирована для пайки волной припоя, подключение под 180° к выводам под пайку.

**Основные данные для заказа**

Тип	SU 10.16HP/09/180G 3.5A...	Версия	
Заказ №	<a href="#">1813480000</a>	Штекерный соединитель печатной платы, Штырьковый	
GTIN (EAN)	4032248297696	соединитель, с боковой стороны закрыто, Соединение ТНТ под	
Кол.	18 ST	пайку, 10.16 мм, Количество полюсов: 9, 180°, Длина штифта для	
		припайки (I): 3.5 мм, посеребренные, черный, Ящик	

**SU 10.16HP/270G**



Однорядный штекерный соединитель для высоких параметров для поэтапного монтажа без ущерба для полюсов или с использованием запатентованного фланца для обеспечения быстрой фиксации без использования инструментов. Максимальная надежность при соединении и работе благодаря прилегающему профилю, которые предотвращает неправильное соединение с уникальным разнообразием кодировки и дополнительным креплением во фланце. Длина штырька 3,5 мм оптимизирована для пайки волной припоя без опережения, подключение под 270° к выводам под пайку.

**Основные данные для заказа**

Тип	SU 10.16HP/09/270G 3.5A...	Версия	
Заказ №	<a href="#">1813560000</a>	Штекерный соединитель печатной платы, Штырьковый	
GTIN (EAN)	4032248297771	соединитель, с боковой стороны закрыто, Соединение ТНТ под	
Кол.	18 ST	пайку, 10.16 мм, Количество полюсов: 9, 270°, Длина штифта для	
		припайки (I): 3.5 мм, посеребренные, черный, Ящик	

## BUZ 10.16HP/09/180 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**

Klingenbergstraße 26

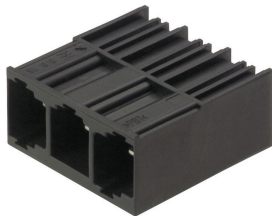
D-32758 Detmold

Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## Сопрягаемые детали

### SU 10.16HP/90G



Однорядный штекерный соединитель для высокого тока для поэтапного монтажа без ущерба для полюсов или с использованием запатентованного фланца для обеспечения быстрой фиксации без использования инструментов. Максимальная надежность при соединении и работе благодаря прилегающему профилю, которые предотвращает неправильное соединение с уникальным разнообразием кодировки и дополнительным креплением во фланце. Длина штырька 3,5 мм оптимизирована для пайки волной припоя без опережения, подключение под 90° к выводам под пайку.

### Основные данные для заказа

Тип	SU 10.16HP/09/90G 3.5AG...	Версия
Заказ №	<a href="#">181340000</a>	Штекерный соединитель печатной платы, Штырьковый
GTIN (EAN)	4032248297597	соединитель, с боковой стороны закрыто, Соединение THT под
Кол.	18 ST	пайку, 10.16 mm, Количество полюсов: 9, 90°, Длина штифта для
		припайки (l): 3.5 mm, посеребренные, черный, Ящик